RÅDETS BESLUT 2011/172/GUSP

av den 21 mars 2011

om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

(1) Den 21 februari 2011 förklarade Europeiska unionen sig beredd att stödja en fredlig och ordnad övergång till en civil och demokratisk regering i Egypten som bygger på rättsstatsprincipen, med full respekt för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter och att stödja ansträngningarna för att skapa en ekonomi som ökar den sociala sammanhållningen och främjar tillväxt.

(2) I detta sammanhang bör restriktiva åtgärder införas mot personer som har konstaterats vara ansvariga för förskingring av egyptiska statliga tillgångar och som således berövar det egyptiska folket vinsterna av den hållbara utvecklingen av deras ekonomi och samhälle, och undergräver demokratins utveckling i landet.

(3) Ytterligare insatser från unionen krävs för att genomföra vissa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, förvaras eller kontrolleras av personer som har konstaterats vara ansvariga för förskingring av egyptiska statliga tillgångar, och fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är associerade med dem och som förtecknas i bilagan ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan.

3. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får tillåta att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga på villkor som den anser vara ändamålsenliga efter att ha fastställt att de aktuella tillgångarna eller ekonomiska resurserna

a) är nödvändiga för att täcka grundläggande behov för fysiska personer som förtecknas i bilagan och för beroende familjemedlemmar till dessa, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) uteslutande är avsedda för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) uteslutande är avsedda för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller frysta ekonomiska resurser, eller

d) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den behöriga myndigheten minst två veckor före beviljandet av tillståndet meddelar de behöriga myndigheterna i de andra medlemsstaterna och kommissionen de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

Den enskilda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla former av tillstånd som beviljas enligt denna punkt.

4. Genom undantag från punkt 1 får den behöriga myndigheten i en medlemsstat tillåta att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor uppfylls:

a) De aktuella illgångarna eller ekonomiska resurserna är föremål för ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom rörande kvarstad som meddelades före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 förtecknades i bilagan, eller för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelades före den dagen.

b) De aktuella tillgångarna eller ekonomiska resurserna kommer uteslutande att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen är inte till förmån för någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan.

d) Erkännandet av kvarstaden eller domen står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

Den berörda medlemsstaten ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna punkt.

5. Punkt 1 ska inte hindra en förtecknad fysisk eller juridisk person eller enhet eller ett förtecknat organ från att göra en betalning i samband med ett avtal som ingåtts före den dag då en sådan person eller enhet eller ett sådant organ förtecknades i bilagan, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en person eller enhet eller ett organ som avses i punkt 1.

6. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton omfattas av de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2,

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av de åtgärder som avses i punkt 1.

Artikel 2

1. Rådet ska, på förslag av medlemsstaterna eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, besluta att upprätta förteckningen i bilagan och anta ändringar av denna.

2. Rådet ska meddela det beslut som avses i punkt 1, inbegripet skälen för införandet i förteckningen, till berörd fysisk eller juridisk person eller enhet eller berört organ antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att denna person eller enhet eller detta organ får tillfälle att inge kommentarer.

3. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över det beslut som avses i punkt 1 och informera berörd person eller enhet eller berört organ i enlighet därmed.

Artikel 3

1. Bilagan ska innehålla skälen till att de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 1.1 har tagits upp i förteckningen.

2. Bilagan ska även innehålla den information som behövs för att identifiera de berörda fysiska och juridiska personerna, enheterna eller organen, förutsatt att sådan information finns att tillgå. När det gäller fysiska personer kan sådan information bestå av namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och ID-kortsnummer, kön, adress, om den är känd, samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter och organ kan informationen bestå av namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe.

Artikel 4

För att maximera verkan av de åtgärder som avses i artikel 1.1 och 1.2 ska unionen uppmuntra tredjestater att anta restriktiva åtgärder av samma typ som de åtgärder som avses i detta beslut.

Artikel 5

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Detta beslut ska tillämpas till och med den 22 mars 2012.

Detta beslut ska ses över kontinuerligt. Det ska förlängas eller vid behov ändras, om rådet bedömer att målen i beslutet inte har uppnåtts.

Utfärdat i Bryssel den 21 mars 2011.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

BILAGA

Förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 1

	Namn (och eventuella alias)	Personuppgifter	Skäl för införande i förteckningen
1.	Mohammed Hosni Sayyid Mubarak	Arabrepubliken Egyptens före detta president Födelsedatum 4.5.1928 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
2.	Suzanne Saleh Thabet	Gift med Mohammed Hosni Sayyid Mubarak, Arabrepubliken Egyptens före detta president Födelsedatum: 28.2.1941 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
3.	Alaa Mohammed Hosni Sayyid Mubarak	Son till Mohammed Hosni Sayyid Mubarak, Arabrepubliken Egyptens före detta president Födelsedatum: 26.11.1960 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
4.	Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh	Gift med Alaa Mohammed Hosni Sayyid Mubarak, son till Arabrepubliken Egyptens före detta president Födelsedatum: 5.10.1971 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
5.	Gamal Mohammed Hosni Sayyid Mubarak	Son till Mohammed Hosni Sayyid Mubarak, Arabrepubliken Egyptens före detta president Födelsedatum: 28.12.1963 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
6.	Khadiga Mahmoud El Gammal	Gift med Gamal Mohammed Hosni Sayyid Mubarak, son till Arabrepubliken Egyptens före detta president Födelsedatum: 13.10.1982 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
7.	Ahmed Abdelaziz Ezz	Före detta parlamentsledamot Födelsedatum: 12.1.1959 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
8.	Abla Mohamed Fawzi Ali Ahmed	Gift med Ahmed Abdelaziz Ezz Födelsedatum: 31.1.1963 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption

	Namn (och eventuella alias)	Personuppgifter	Skäl för införande i förteckningen
9.	Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassin	Gift med Ahmed Abdelaziz Ezz Födelsedatum: 25.5.1959 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
10.	Shahinaz Abdel Aziz Abdel Wahab Al Naggar	Gift med Ahmed Abdelaziz Ezz Födelsedatum: 9.10.1969 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
11.	Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby	Före detta minister för bostadsfrågor, allmännyttiga företag och stadsutveckling Födelsedatum: 16.5.1945 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
12.	Naglaa Abdallah El Gazaerly	Gift med Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby Födelsedatum: 3.6.1956 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
13.	Rashid Mohammed Rashid Hussein	Före detta handels- och industriminister Födelsedatum: 9.2.1955 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
14.	Hania Mahmoud Abdel Rahman Fahmy	Gift med Rashid Mohammed Rashid Hussein Födelsedatum: 5.7.1959 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
15.	Mohamed Zoheir Mohamed Wahid Garrana	Före detta minister för turism Födelsedatum: 20.2.1959 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
16.	Jaylane Shawkat Hosni Galal Eldin	Gift med Mohamed Zoheir Mohamed Wahid Garrana Födelsedatum: 8.1.1960 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
17.	Amir Mohamed Zoheir Mohamed Wahid Garrana	Son till Mohamed Zoheir Mohamed Wahid Garrana Födelsedatum: 21.9.1990 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption

	Namn (och eventuella alias)	Personuppgifter	Skäl för införande i förteckningen
18.	Habib Ibrahim Habib al-Adli	Före detta inrikesminister Födelsedatum: 1.3.1938 Man	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption
19.	Elham Sayed Salem Sharshar	Gift med Habib Ibrahim al-Adli Födelsedatum: 23.1.1963 Kvinna	Föremål för rättslig åtgärd från de egyptiska myndigheternas sida avseende förskingring av statliga medel, grundad på Förenta nationernas konvention mot korruption